

Załączniki do rozporządzenia  
Ministra Pracy i Polityki Społecznej  
z dnia 15 grudnia 2010 r. (Dz. U. z 2011 r. Nr 6 poz. 25)

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**Załącznik nr 1**

**WPEŁNIŁO**  
Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej

03.10.2013

L. dz. 16418  
Liczba załączników  
Podpis: [signature]

Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

~~OFERTA/OFERTA WSPÓLNA<sup>1</sup>~~

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO  
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>2</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**Opracowywanie lub wydawanie publikacji, wydawnictw ciągłych oraz wydawnictw  
zwartych, stanowiących zamkniętą całość, w tym na nośnikach elektromagnetycznych i  
elektronicznych:**

- a) dotyczących problematyki związanej z niepełnosprawnością,
- b) kierowanych do osób niepełnosprawnych – w tym publikowanych drukiem powiększonym, pismem Braille'a lub publikowanych w tekście łatwym do czytania.  
(rodzaj zadania publicznego<sup>3</sup>)

**Nagranie i nieodpłatne rozpowszechnienie 15 książek mówionych przeznaczonych dla osób  
niewidomych i słabowidzących w najnowszym standardzie cyfrowym.**  
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od .01.11.2013 do 31.12.2013

W FORMIE  
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA  
PUBLICZNEGO<sup>4</sup>

PRZEZ

**Zarząd Województwa Mazowieckiego**  
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

**I. Dane oferenta/offerentów<sup>5,6</sup>**

- 1) nazwa: **Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Larix” im. Henryka Ruszczyca**
- 2) forma prawna:<sup>7</sup>  
 stowarzyszenie                       fundacja  
 kościelna osoba prawna                       kościelna jednostka organizacyjna  
 spółdzielnia socjalna                       inna.....
- 3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:<sup>8</sup>  
**0000163353.**
- 4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:<sup>9</sup> **29.05.2003**
- 5) nr NIP: **526 - 272 - 52 – 50** nr REGON: **015550832.**
- 6) adres:  
miejsowość: **Warszawa ul.: 29 Listopada 10**  
dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:<sup>10</sup> .....
- gmina: **Centrum.** powiat:<sup>11</sup> **warszawski**  
województwo: **Mazowieckie**  
kod pocztowy: 00-465 poczta: Warszawa
- 7) tel.: **22 55 909 36** faks: **22 55 909 24**  
e-mail: [biuro@stowarzyszenielarix.pl](mailto:biuro@stowarzyszenielarix.pl). [http:// www.stowarzyszenielarix.pl](http://www.stowarzyszenielarix.pl)
- 8) numer rachunku bankowego: **85 1140 1010 0000 3093 9100 1001**  
nazwa banku: **BRE BANK S.A.**
- 9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów<sup>12</sup>:
  - a) **Kaszta Andrzej**
  - b) **Kwolek Agnieszka**
  - c) .....
- 10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:<sup>13</sup>  
Nie dotyczy.....
- 11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)  
**Adam Beta, tel. 22 559 09 36**

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

- a) organizowanie konferencji i seminariów dotyczących problematyki rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych (w tym zatrudnienia w nowych zawodach, przepisów prawnych, rozwiązań technologicznych i innych aspektów),
- b) organizowanie wsparcia dla grup i placówek naukowych prowadzących badania i wprowadzających nowe rozwiązania technologiczne na odcinku likwidacji barier w komunikowaniu się i przystosowaniu stanowisk pracy dla osób niepełnosprawnych,
- c) organizowanie wsparcia dla placówek pobytu dziennego dla osób niepełnosprawnych, w tym w szczególności Warsztatów Terapii Zajęciowej,
- d) organizowanie akcji promocyjnych i kampanii informacyjnych, popularyzujących wiedzę o obowiązujących prawach osób niepełnosprawnych oraz o najnowszych dostępnych rozwiązaniach technologicznych i technicznych dotyczących rehabilitacji zawodowej, i społecznej osób niepełnosprawnych,
- e) publikowanie wydawnictw dotyczących problematyki osób niepełnosprawnych.
- f) prowadzenie działalności wydawniczej z wykorzystaniem wszystkich dostępnych form przekazu, w tym: wydawanie gazet, wydawanie czasopism i wydawnictw periodycznych, pozostała działalność wydawnicza, działalność w zakresie nagrań dźwiękowych i muzycznych,
- g) współpracę z władzami państwowymi, samorządowymi, innymi organizacjami pozarządowymi, sektorem gospodarczym, środkami masowego przekazu.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

a) organizowanie szkoleń zawodowych dla osób niepełnosprawnych,

b) organizowanie innych szkoleń dla osób niepełnosprawnych i ich opiekunów oraz instruktorów i działaczy organizacji wspierających rehabilitację zawodową i społeczną osób niepełnosprawnych,

13) jeżeli oferent /oferenci prowadzi/prowadzą 1) działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców ...**Nie dotyczy**.....

b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>14</sup>

Nie dotyczy

### III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

#### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Zadanie publiczne przedstawione w niniejszej ofercie dotyczy ważnego aspektu rehabilitacji osób niewidomych i słabo widzących. Zadanie zakłada nagranie w okresie od 1 listopada do końca bieżącego roku 15 cyfrowych książek mówionych. Książki te przeznaczone są dla osób niewidomych i słabowidzących z terenu województwa mazowieckiego, z różnych grup wiekowych. Istotnym elementem projektu jest bezpłatne przekazanie książek do 32 bibliotek publicznych z terenu województwa mazowieckiego, posiadających działy książki mówionej, z uwzględnieniem w szczególności wypożyczalni w małych miejscowościach.

Jednak zadanie to trzeba traktować w szerokim kontekście rehabilitacji społecznej i w tym sensie spełnia ono kilka bardzo ważnych ról:

- 1) Zadanie przyczynia się do rozwoju czytelnictwa osób niewidomych – obecnie ruch czytelniczy niewidomych zagrożony jest upadkiem. Osoby niewidome mają coraz bardziej ograniczony dostęp do książek, gdyż przestał istnieć system wypożyczania książek na kasetach, upadły Wydawnictwo Polskiego Związku Niewidomych, największa biblioteka dla niewidomych przejęta obecnie przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej likwiduje swoje punkty biblioteczne tworzone dawniej w bibliotekach publicznych;
- 2) Zadanie aktywizuje odbiorców – literatura w projekcie jest dobrana pod kątem przekazywania wiedzy o kulturze, historii i ludziach Mazowsza, czyli najbliższego otoczenia osób niewidomych. Zachęcamy w ten sposób czytelników do aktywnego uczestnictwa w życiu społeczności lokalnych, do poznawania najbliższej okolicy. Literatura ma być inspiracją do zdobywania dalszej wiedzy oraz aktywności turystycznej. Aktywizowanie odbiorców odbywa się także na płaszczyźnie wypożyczania książek – niewidomy czytelnik, aby móc wypożyczyć książkę, musi odwiedzić bibliotekę, co jest bardzo ważne dla społecznej rehabilitacji.
- 3) Projekt zachowuje dorobek literacki w postaci nagrań cyfrowych – projekt ma trwałe oddziaływanie na środowisko osób niewidomych. Z efektów projektu będą mogły korzystać w sposób nieograniczony przyszłe pokolenia osób niewidomych, mieszkańców województwa mazowieckiego.

Stowarzyszenie od kilku lat podejmuje działania mające na celu zwiększenie roli literatury w procesie rehabilitacji społecznej niewidomych i powiększanie ilości książek dostępnych dla tych osób poprzez nieodpłatne przekazywanie bibliotekom nagranych książek i rozpowszechnianie ich wśród niewidomych czytelników na kartach pamięci – książki te są kodowane, by nasze działania były zgodne z wymogami prawa autorskiego polskiego oraz Unii Europejskiej.

Zadanie jest kontynuacją działań realizowanych ze środków:

- PFRON, (Partner, konkursy 1, 3, 5, 9 i 11),
- Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego,
- Muzeum Historii Polski,
- Narodowego Centrum Kultury,
- konkursu ogłoszonego przez Zarząd Województwa Mazowieckiego w roku 2011.

W wyniku realizacji wszystkich dotychczasowych projektów od lipca 2007 r. do tej pory Stowarzyszenie nagrało, zakodowało i nieodpłatnie rozpowszechniło 741 książek, a dalszych 48 jest w przygotowaniu.

## **2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków**

Dla osoby niewidomej, która nie może czytać wzrokiem, książka mówiona jest jednym z podstawowych źródeł wiedzy, informacji o świecie, pobudza wyobraźnię i kreatywność, a także jest ważnym czynnikiem ułatwiającym rehabilitację.

Obecnie ruch czytelniczy jest zagrożony upadkiem z następujących przyczyn:

- a) od kilku lat nie produkuje się kaset magnetofonowych, na których nagrywano dotychczas nowe pozycje książki mówionej;
- b) egzemplarze książek obecnie użytkowane (będące w bibliotekach) ulegają niszczeniu;
- c) biblioteki nie kupują nowych pozycji dla niewidomych, gdyż Wydawnictwa PZN, które wcześniej sprzedawały takie pozycje, są w upadłości, ponadto kupowanie tych pozycji było ograniczone z powodu braku środków i niewielkiej grupy czytelników, co wpływało negatywnie na statystyki bibliotek (osoby niewidome stanowią niewielki procent czytelników w danej bibliotece);
- d) ponad 80 % księgozbioru przeznaczonego dla osób niewidomych, to książki nagrane w ubiegłych stuleciach, a następnie przegrane do postaci cyfrowej;
- e) dotychczasowy główny producent książek mówionych dla niewidomych - Polski Związek Niewidomych zaprzestał nagrywania jakichkolwiek książek ze względu na ogłoszenie upadłości Wydawnictw PZN;
- f) dawna Biblioteka Centralna PZN po przejęciu jej przez MPiPS stała się oddziałem Głównej Biblioteki Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej, w wyniku reorganizacji likwiduje swoje filie w bibliotekach publicznych, a co za tym idzie zbiory kasetowe użytkowane w tych filiach przez niewidomych czytelników muszą zostać zwrócone;
- g) istnieje coraz większa dysproporcja pomiędzy tym, co wydaje się w Polsce czarnym drukiem, a tym, do czego mają dostęp osoby niewidome.

Skutkiem upadku czytelnictwa osób niewidomych jest:

- a) wykluczenie społeczne osób niewidomych,
- b) pogłębienie się izolacji osób niewidomych w wyniku dyskryminacji tej grupy w dostępie do kultury i informacji,
- c) spowolnienie procesu rehabilitacji społecznej;

## **3. Opis grup adresatów zadania publicznego**

Adresatami zadania są wszystkie osoby niewidome i słabowidzące w województwie mazowieckim, które do tej pory czytały książki na kasetach. Gwarantem maksymalnego rozpowszechnienia się książek jest ich forma cyfrowa, która łatwo może być udostępniona np. poprzez Internet i lokalne biblioteki. Szacuje się, że liczba zarejestrowanych niewidomych czytelników mieszkańców województwa mazowieckiego to 3000 osób, co wynika z danych największej biblioteki Polskiego Związku Niewidomych oraz 32 innych

bibliotek publicznych województwa mazowieckiego. Tak więc wszystkie osoby zarejestrowane w bibliotekach jako niewidomi i słabowidzący czytelnicy stają się automatycznie adresatami zadania w momencie dostarczenia nowych książek do bibliotek

**4. Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>15</sup>

Nie dotyczy

**5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci<sup>16</sup> otrzymał/otrzymali<sup>17</sup> dotację** na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.<sup>18</sup>

Nie dotyczy

#### **6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji**

Głównym celem realizacji zadania jest wsparcie czytelnictwa osób niewidomych, jako jednej z form integracji osób niewidomych i słabowidzących ze społeczeństwem oraz jednej z podstawowych form rehabilitacji społecznej. Celem jest także poprawa dostępu do wiedzy, głównie o regionie, w którym osoby niewidome żyją, by wzbudzić zainteresowanie najbliższą okolicą oraz wzmocnić aktywność społeczną. Bezpośrednim celem jest zwiększenie dostępu do cyfrowej książki mówionej poprzez zwiększenie ilości dostępnych pozycji książkowych w bibliotekach. Celem operacyjnym jest nagranie 15 nowych mówionych książek cyfrowych oraz nieodpłatne przekazanie ich środowisku osób niewidomych poprzez 32 biblioteki z terenu województwa mazowieckiego. Uczestnicy projektu zyskają więc faktycznie dostęp do 15 nowych książek, co przyczyni się do rozwijania formy integracji społecznej, jaką jest czytelnictwo i czerpanie wiedzy z książek.

#### **7. Miejsce realizacji zadania publicznego**

Nagranie, konwersja, kodowanie książek - województwo mazowieckie, powiat warszawski, miasto Warszawa - siedziba stowarzyszenia i studio nagrań.  
Rozpowszechnianie książek –32 biblioteki w województwie mazowieckim (w tym główna biblioteka dla niewidomych mająca dostęp on-line – dawniej Biblioteka Centralna PZN).

#### **8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>19</sup>**

1. Geneza powstania zadania.

Przez ostatnie kilkadziesiąt lat tysiące osób niewidomych i słabowidzących miało dostęp do książki mówionej (czytanej przez lektora) poprzez nagrania na kasetach. System wypożyczania książek na kasetach wymagał od niewidomych ogromnego wysiłku fizycznego, gdyż jedna książka to często kilkadziesiąt kaset. Sytuacja taka powodowała nie tylko konieczność dźwigania z i do biblioteki dużej ilości kaset, ale także konieczność

zajmowania przez biblioteki odpowiedniej powierzchni magazynowej, aby biblioteki posiadały kilka kopii danej książki. Od 8 lat Zakład Nagrań i Wydawnictw Polskiego Związku Niewidomych (po zmianie nazwy Wydawnictwa Polskiego Związku Niewidomych) – uważany jeszcze do niedawna za głównego producenta książek mówionych, miał coraz większe kłopoty z wydawaniem nowych książek. Obecnie Wydawnictwa PZN są w upadłości i tym bardziej nie mogą nagrywać ani sprzedawać bibliotekom książek na kasetach. W związku z tym od roku 2005 praktycznie przestały się ukazywać nowe książki, co wróży upadek standardu udostępniania książki mówionej w tej formie. Poza tym biblioteki nigdy nie kupowały zbyt dużej ilości książek na kasetach z powodu braku środków. A ich sytuacja jest coraz trudniejsza. Obecna sytuacja jest zagrożeniem dla czytelnictwa osób niewidomych i dla dostępu do informacji zawartych w książkach, również tych związanych z najbliższą okolicą. Z tych powodów nowy cyfrowy format książki mówionej, który został opracowany przez niewidomych elektroników, jest coraz bardziej powszechny i jest na niego ogromne zapotrzebowanie. Książka nagrywana jest w skompresowanej formie kodowanego dźwięku mp3, na małej karcie flash i odtwarzana na specjalnych przenośnych odtwarzaczach. Wypożyczenie z biblioteki jest bardzo proste. Wystarczy skopiować z komputera na kartę czytelnika potrzebną książkę. Na jednej małej karcie może się zmieścić nawet do 1000 kaset, co rozwiązuje problem zarówno dużego wysiłku fizycznego niewidomych, jak i zajmowania przez kasety dużej powierzchni magazynowej. Wszystkie książki gromadzone są bowiem na bibliotecznych dyskach twardej. W ciągu niespełna siedmiu lat Polskiemu Związkowi Niewidomych oraz innym instytucjom udało się w ten sposób udostępnić niewidomym ponad 7000 tytułów, jednakże 90% pochodzi z digitalizacji, czyli przetworzenia zbiorów analogowych (utrwalonych na szpulach lub kasetach) na postać cyfrową. Nie są to więc pozycje nowe.

Nowy cyfrowy standard doceniły zarówno Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych jak i Powiatowe Centra Pomocy Rodzinie, umożliwiając - począwszy od roku 2004 - dofinansowanie zakupu przez osoby niewidome odtwarzaczy cyfrowej książki mówionej w ramach realizowanych programów „Komputer dla Homera”, „Łamanie barier w komunikowaniu się” oraz „Aktywny Samorząd”. Standard ten jest ponadto preferowany przez Związek Niewidomych ze względu na prawa autorskie i zabezpieczenia przed kopiowaniem.

Największym problemem hamującym rozwój cyfrowej książki mówionej jest wolno wzrastająca ilość dostępnych nowych tytułów. Sytuacja taka spowodowana jest tym, że obecnie biblioteki nawet przy założeniu, że mają środki, nie mogą kupić od Wydawnictw PZN wyprodukowanych książek, gdyż Wydawnictwa PZN są w stanie upadłości. Wcześniej, gdy jeszcze Wydawnictwa sprzedawały książki na kasetach, były one dla bibliotek bardzo droga - jedna godzina książki kosztowała ok. 10 zł. Ponieważ bibliotek nie było na to stać, tylko znikoma część książek znajdujących się w planach wydawniczych Wydawnictw była rozpowszechniana.

Dodatkowo trudną sytuację osób niewidomych w dostępie do książek pogłębia fakt, że największa dotychczas biblioteka – dawniej Biblioteka Centralna PZN, obecnie przejęta przez MIPS – likwiduje swoje filie w bibliotekach publicznych w wyniku restrukturyzacji. Te biblioteki, które miały kasety wypożyczone z byłej Biblioteki Centralnej, muszą je oddać i po raz kolejny pozbawia się osoby niewidome dostępu do książek.

Powyższe informacje pokazują, że problem jest poważny.

Z badań przeprowadzonych pod koniec 2005 r. przez stowarzyszenie „Larix” wynikało, że tylko kilkanaście bibliotek w Polsce – w tym nieliczne biblioteki na Mazowszu (nie licząc Biblioteki Centralnej PZN) posiadało książki mówione zakupione dla osób niewidomych, a reszta jako powód ich nieposiadania pomimo zapotrzebowania, podawała brak pieniędzy na ich zakup. Mimo uwzględnienia faktu, że w 2011 roku mazowieckie biblioteki otrzymały od

Stowarzyszenia „Larix” 15 książek do wypożyczenia, nadal osoby niewidome z terenu Mazowsza są pozbawione dostępu do książki mówionej w nowym formacie, a w starym nie ukazują się już nowe pozycje. Misją Stowarzyszenia Larix jest działanie na rzecz rozwoju czytelnictwa osób niewidomych, jako ważnej formy integracji społecznej, poprzez zwiększanie ilości cyfrowych książek mówionych dostępnych w bibliotekach na Mazowszu. Od realizacji ogólnopolskiego projektu pilotażowego do dnia składania niniejszego wniosku Stowarzyszenie przekazało środowisku osób niewidomych 741 cyfrowych książek mówionych, a dalszych 48 jest w przygotowaniu. W tej liczbie znajduje się także 15 książek przekazanych bibliotekom na Mazowszu, które mogą wypożyczać je czytelnikom niewidomym – mieszkańcom województwa mazowieckiego.

W 2012 roku Stowarzyszenie nagrało i nieodpłatnie przekazało bibliotekom 140 książek mówionych, podczas gdy Wydawnictwa PZN wskutek ogłoszenia upadłości zakończyły nagrania książek. Stowarzyszenie stało się więc praktycznie jedyną organizacją, która przekazuje książki dostępne dla osób niewidomych w tak dużej ilości oraz nieodpłatnie.

Rozpowszechnienie się idei nagrywania nowych książek przez stowarzyszenie LARIX spowodowało duże zainteresowanie wolontariuszy, mogących wspomóc Stowarzyszenie w realizacji projektu. Oznacza to więc, że Stowarzyszenie w roku 2013 jest w stanie rozpowszechnić około półtora razy więcej książek, niż w roku poprzednim. Jednakże uzależnione to będzie od posiadanych funduszy na ich nagranie przez profesjonalnych lektorów.

**Udostępnienie książki mówionej osobom niewidomym i słabowidzącym jest gwarantem podniesienia poziomu czytelnictwa i istotnym elementem integrującym i włączającym osoby niewidome w społeczność lokalną.**

## 2. Etapy realizacji zadania

Zadanie ma charakter ciągły i realizowany będzie od 01.11.2013 do 31.12.2013 roku. Zawiera następujące etapy

- a) Przygotowanie techniczne i rekrutacja personelu
- b) Nagranie książek w studiu nagrań
- c) Cyfrowa obróbka i korekta materiału dźwiękowego
- d) Kodowanie książek
- e) Zapisywanie na nośnikach (płyty CD lub DVD) i udostępnianie również przez Internet
- f) Działania promocyjne
- g) Kontrola i ocena realizacji zadania

a) Przygotowanie techniczne zadania polegać będzie na przygotowaniu wynajętego pomieszczenia i sprzętu do obróbki korekty i kodowania książek oraz rekrutacji i zatrudnieniu personelu realizującego zadanie. Pierwsza część przygotowań ze względu na ciągłość podobnych projektów nie wymaga od Stowarzyszenia żadnych nakładów. Dzięki realizacji podobnych zadań w zakresie udostępniania książki cyfrowej, stowarzyszenie może zaangażować odpowiednich specjalistów. Kadra projektu oprócz obsługi księgowej i koordynatora składać się będzie z pracowników merytorycznych opracowujących zbiory dla bibliotek, obróbki cyfrowej oraz pracowników zapisujących i kodujących nagrania zatrudnionych w formie wolontariatu. Dla realizacji zadania wynajęte zostanie



pomieszczenie, w którym będzie odbywać się praca z dźwiękiem po przekazaniu przez studio nagrań (dzielenie na odcinki czasowe, wstawianie zakładek, kodowanie, zapisywanie na płyty Cd). Koordynator, obsługa księgowo oraz specjalista do spraw opracowania zbiorów bibliotecznych pracować będą w siedzibie stowarzyszenia.

b) Nagranie książek w studiu nagrań przez zawodowych lektorów i aktorów jest jedną z większych pozycji kosztowych zadania. Lektorzy nagrywać będą książki w całości (bez skrótów) w wynajętym przez stowarzyszenie studiu. W wypadku tego projektu tworzenie własnego studia nagrań do tego celu jest nieopłacalne ekonomicznie i przewyższałoby wielokrotnie wartość projektu. Lektorzy i akustycy zostaną zatrudnieni przez studio, a stowarzyszenie zapłaci za jego wynajem wraz z kadrą.

c) i d) Kolejne dwa etapy będą realizowane przez 2 osoby: specjalistę od obróbki cyfrowej dźwięku i osobę odpowiedzialną za kodowanie i zapisywanie książek - pracujące wolontarystycznie. Po przygotowaniu przez studio nagranych materiałów książki zostaną podane kontroli dźwiękowej i korekcji oraz konwersji cyfrowej. Zostaną one podzielone na odpowiednie odcinki, zgodne z treścią książki, do których zostaną wstawione specjalne zakładki umożliwiające „poruszanie się” po książce osobom niewidomym. Następnie, w celu zabezpieczenia przed nielegalnym kopiowaniem, książki zostaną zakodowane w taki sposób, że będzie można je odtwarzać tylko na specjalistycznych urządzeniach przeznaczonych dla osób niewidomych zgodnych ze standardem Biblioteki Centralnej PZN stosowanym przez Wydawnictwa PZN. Cała operacja obróbki cyfrowej wymaga wielu godzin pracy osób odpowiedzialnych za te etapy zadania. Ponieważ stowarzyszenie realizowało już podobne zadania od 2007 r., posiada niezbędny sprzęt komputerowy i specjalistyczne oprogramowanie do wykonania tego etapu. Sfinansowanie zadania po stronie Województwa nie wymaga więc żadnych inwestycji w sprzęt, ani środki trwałe.

e) Końcowym efektem pracy będą książki zapisane na dysku twardym i płytach CD lub DVD. Ponieważ jest to wersja cyfrowa, ich nakład nie jest policzalny – dana książka może być wielokrotnie kopiowana (wypożyczana). Na tym etapie też zostanie dołączony do książek opracowanie ich pod względem bibliotecznym. Chodzi o tworzenie bibliotecznych opisów do wybranych do nagrania książek. Opracowaną wcześniej przez specjalistę listę z opisami wprowadza się potem do katalogów bibliotecznych i dostarcza wraz z książkami bibliotekom w formie elektronicznej. Ułatwia to bibliotekom opracowywanie zbiorów i jest przez bibliotekarzy bardzo oczekiwane. Książki w formie elektronicznej będą mogły być na życzenie bibliotek udostępniane bezpłatnie (kopiowane na nośniki dostarczone przez biblioteki lub przesłane przez Internet).

f) Niezbędnym etapem w realizacji projektu są działania informacyjne i promocyjne. Tutaj stowarzyszenie posłuży się sprawdzonymi z poprzednich lat sposobami. Przy pomocy posiadanych już kontaktów do wszystkich współpracujących z nami bibliotek obsługujących czytelników z województwa Mazowieckiego, zostanie rozesłany pocztą oraz przez Internet komunikat o możliwości bezpłatnego uzyskania nowych 15 tytułów książek mówionych. Jednocześnie na stronie internetowej stowarzyszenia [www.stowarzyszenieIarix.pl](http://www.stowarzyszenieIarix.pl) zostanie opublikowana informacja o kolejnym realizowanym projekcie wraz z jego opisem oraz listą książek. Nowe biblioteki, które dotychczas z nami nie współpracowały, poinformujemy także pocztą tradycyjną. Biblioteki te zostaną wyszukane w oparciu o dane teleadresowe zamieszczone w Internecie. Biblioteki, które otrzymają komunikat, będą wysyłały swoje nośniki danych, następnie stowarzyszenie odeśle im nagrane nośniki ze stosownymi protokołami odbioru. Równoległe we współpracy z dawną Biblioteką Centralną PZN

nagrane książki zostaną też wprowadzone do biblioteki internetowej, co skutkuje tym, że osoby niewidome z Mazowsza, które nie mają w swoim pobliżu biblioteki publicznej dysponującej zbiorami, będą mogły je bezpośrednio pobierać z sieci. Każda cyfrowa książka mówiona zostanie ponadto zaopatrzona w komunikat audio wymieniający nazwę zadania oraz wszystkie jednostki finansujące. Analogicznie opatrzone zostaną też wszystkie oficjalne materiały papierowe i strona internetowa. Podobnie jak w 2011 i 2012 roku, na forach bibliotekarskich oraz skierowanych do osób niewidomych ukażą się też stosowne informacje dotyczące zadania.

g) Ostatnim etapem realizacji zadania jest jego ocena i kontrola. Opierać się będzie ona przede wszystkim na odpowiedzi na pytania, czy udało się nagrać i przekazać zadeklarowaną liczbę pozycji oraz do ilu osób niewidomych i słabowidzących dotarły nowe książki dzięki rozpowszechnieniu ich przez biblioteki na Mazowszu. Ilość bibliotek do których dostarczone zostają książki, potwierdzana jest protokołami odbioru. Ilość osób będzie można sprawdzić otrzymując informację z bibliotek w formie korespondencji e-mail lub raportów w wersji papierowej. Taki system gwarantuje skuteczne określenie i udokumentowanie faktycznej liczby adresatów zadania.

### 3. Zawartość merytoryczna – lista pozycji książkowych przeznaczonych do nagrania

W niniejszym punkcie przedstawiamy 30 tytułów wyselekcjonowanych po konsultacjach z dawną Biblioteką Centralną i innymi bibliotekami obsługującymi osoby niewidome. 15 książek z tej listy zostanie nagranych. Musimy przedstawić dwa razy więcej pozycji, ponieważ ze względów technicznych nie możemy dokładnie określić czasu trwania danej książki. Z naszego wieloletniego doświadczenia w nagrywaniu i udostępnianiu książek wynika, że przedstawienie dwukrotnie większej liczby tytułów, spośród których możemy wybierać, niweluje trudności techniczne do minimum.

Przedstawione książki nie były dotychczas udostępnione osobom niewidomym. Przedstawiona lista zawiera literaturę ukierunkowaną na poznanie najbliższej okolicy, w której żyją osoby niewidome, historii i kultury Mazowsza oraz ludzi tu mieszkających i stąd się wywodzących. Uzupełnieniem tej listy są pozycje oczekiwane przez osoby niewidome, - nowości wydawnicze, o które osoby niewidome pytają w bibliotekach i które chcieliby przeczytać. Literatura ma zachęcać osoby niewidome do odkrywania historii bliskiej i dalekiej, ale takiej, obok której żyjemy. Lista zawiera następujące tytuły:

1. A. Andrus, M. Czubaszek "Każdy szczyt ma swój Czubaszek"
2. W. Bereś, K. Burnetko "Marek Edelman. Życie. Do końca"
3. H. Halek, Z. Fabjanowska-Micyk „Cudowne lata”
4. L. Herz „Klangor i fanfary. Opowieści z Mazowsza”
5. R. Jabłoński „Warszawa. Sześć spacerów po mieście. Wersja polska”
6. J. Jagiełło, S. Kulczyk, M. Mazur „Kajakiem w okolicach Warszawy”
7. S. M. Jankowski „Klucze do wolności”
8. M. Jaruzelska "Towarzyszka Panienska"
9. S. Koper "Gwiazdy Drugiej Rzeczypospolitej
10. E. Karewicz „Moje trzy po trzy”
11. Z. Korpołowski "Hanka Bielicka. Umieram ze śmiechu”
12. L. Królikowski „Warszawa. Dzieje fortyfikacji”
13. A. K. Kunert „Komendant podziemnej Warszawy”
14. P. Libicki, M. Libicki „Dwory i pałace wiejskie na Mazowszu”

15. S. T. Meissner "Krzyknęli "Wolność!"
16. S. Milewski "Codzienność niegdysiejszej Warszawy"
17. S. Milewski "Życie uliczne niegdysiejszej Warszawy"
18. M. Nowakowski „Raport o Stanie Wojennym. Notatki z codzienności”
19. J. Olczak-Ronikier „Korczak. Próba biografii”
20. A. Poppek „Rejs na krzywy ryj, czyli Jan Himilbach i jego czasy”
21. M. Pryzwan „W słowach jestem wszędzie. Wspomnienia o Władysławie Broniewskim”
22. H. Sienkiewicz „Piwne Mazowsze”
23. J. Sokół „Czas honoru”
24. J. Sokół „Czas honoru. Przed burzą”
25. Spacerownik warszawski – Część 1
26. Spacerownik warszawski – Część 2
27. K. Sypniewska, M. Tyrmand „Jestem Tyrmand, syn Leopolda”
28. M. Urbanek "Waldorf. Ostatni baron PRL-u"
29. W. Wieczorek „Polska niezwykła. Województwo mazowieckie”
30. M. Zawadzka „Gustaw i ja”

4. Uzasadnienie konieczności poniesienia określonych nakładów do spodziewanych rezultatów realizacji zadania.

Poniżej przedstawiamy uzasadnienie dla poszczególnych wydatków zgodnie z kolejnością określoną w preliminarzu zadania. Wszystkie pozycje są niezbędne dla realizacji zadania.

#### I. Koszty związane z merytoryczną obsługą projektu .

1. Zakup książek w formacie czarnodrukowym jest niezbędny, aby uzyskać egzemplarze do odczytywania ich przez zawodowych lektorów w studiu. Uzyskanie wersji elektronicznych od wydawców nie jest możliwe. Czasem – ze względu na podział książki na role – konieczne jest nawet zakupienie kilku egzemplarzy danej książki. Stosowana stawka jest średnią ceną jednego woluminu na rynku.

2 . Nagranie w studiu nagrań 15 książek mówionych. Największa kosztowo pozycja zadania. O ile stowarzyszenie może wykonać większość etapów tworzenia książki cyfrowej przy użyciu swojego sprzętu i wykwalifikowanych specjalistów oraz wolontariuszy, o tyle nie mając sprzętu i studia nagrań, nie może dokonać samego nagrania przez lektorów. Sfinansowanie wyposażenia do własnego studia nagrań dla realizacji tego projektu, a nawet kilku innych, przewyższałoby jego wartość co najmniej pięciokrotnie, co jest nieopłacalnie ekonomicznie - nawet jeśli założymy, że projekt będzie kontynuowany w kolejnych latach. Dlatego też najprostszym sposobem jest wynajęcie studia nagrań, które zagwarantuje również renomowanych lektorów. Średnio jedna książka cyfrowa to około 13 godzin gotowego nagrania. Jedna godzina gotowego nagrania oznacza kompletne nagranie bez tak zwanych dubli. W praktyce wyprodukowanie przez studio takiej godziny trwa dwukrotnie lub trzykrotnie dłużej, zależy to od sprawności lektora oraz trudności tekstu. Kierując się doświadczeniami z lat 2007-2012 zastosowano stawkę 190 zł netto za przygotowanie godziny nagrania. Jest to stawka niższa od rynkowej, ponieważ nakłaniamy lektorów, żeby - wiedząc o tym, że książki rozdawane są za darmo dla niewidomych, zgodzili się nagrać książki za symboliczne wynagrodzenie (stawka komercyjna to ok. 8 zł za minutę). W ten

sposób cena za nagranie może być niższa niż rynkowa.

3 . Korektor zapisu cyfrowego – jedna osoba niezbędna w produkcji książki cyfrowej odpowiedzialna za korektę nagrania dostarczonego ze studia nagrań - praca w wynajętym przez stowarzyszenie pomieszczeniu polegająca na sprawdzeniu nagrania z tekstem książki i dodawaniu komunikatów np. o tym, że książki są efektem realizacji projektu, dzieleniu książki na odcinki czasowe, wstawianiu zakładek. Obróbka cyfrowa będzie realizowana w sposób ciągły, gdyż książki nagrane spływają sukcesywnie. Praca w formie wolontariatu przez 2 miesiące - łącznie 80 godzin z uwzględnieniem stawki 12 zł za godzinę. Zastosowana stawka 12 zł za godzinę jest najniższą stawką ustawową sankcjonowaną np. przez PFRON.

4. Specjalista ds. szyfrowania i zapisu danych – kolejna osoba, która przejmuje materiał cyfrowy po dokonaniu korekcji, szyfruje go zabezpieczając przed nielegalnym kopiowaniem i zapisuje na płytach-matkach oraz wykonuje zabezpieczone kopie dla bibliotek. Praca w formie wolontariatu przez 2 miesiące - łącznie 80 godzin z uwzględnieniem stawki 12 zł za godzinę. Zastosowana stawka 12 zł za godzinę jest najniższą stawką ustawową sankcjonowaną np. przez PFRON.

5, Specjalista ds opracowania zbiorów bibliotecznych - jedna osoba, która w początkowej fazie realizacji zadania odpowiedzialna jest za tworzenie bibliotecznych opisów do wybranych do nagrania książek. Opracowaną listę z opisami wprowadza się potem do katalogów bibliotecznych i dostarcza wraz z książkami bibliotekom. W procesie nagrania osoba ta odpowiedzialna jest też za dobór głosu lektorów do specyfiki i gatunku danej książki, a także decyduje o podziale książki na odcinki. Zastosowana stawka 2000 zł dotyczy całego okresu realizacji projektu i jest stawką rynkową

6. Wynajem Lokalu do dokonywania korekcji cyfrowej i szyfrowania książek cyfrowych. Stowarzyszenie dysponuje biurem o powierzchni 12 m<sup>2</sup>, w którym pracować będzie koordynator, obsługa księgową oraz osoba odpowiadająca za sporządzenie opisów bibliotecznych. Brakuje więc pomieszczenia, w którym wolontariusze będą dokonywać działań merytorycznych w zakresie korekcji cyfrowej i szyfrowania książek. Potrzebna jest więc wystarczająca ilość miejsca na dwa stanowiska komputerowe i miejsce na płyty. Dlatego też, podobnie jak w latach poprzednich, planowane jest wynajęcie pomieszczenia 16 m<sup>2</sup> służącego do tego celu. Cena wynajmu jest podobna, jak w projektach realizowanych do tej pory i nie odbiega od cen rynkowych. Pomieszczenie wynajęte zostanie na czas pracy wolontariuszy

7. Zakup płyt niezbędnych do nagrania oryginału książek oraz materiałów do konwersji. Do pełnej realizacji projektu dla 15 książek potrzebny jest zakup około 75 płyt CD/DVD. Płyty te w różnych formatach służą do tworzenia matek w celu bezpiecznej archiwizacji oraz w niektórych przypadkach nagrywania próbek. Format dźwiękowy jest bardzo „obszerny”, co wielokrotnie pracę wolontariusza nagrywającego oraz ilość płyt potrzebnych do nagrania książki do 5 na jeden egzemplarz.

## II. Koszty administracyjne

1. Wynagrodzenie personelu - Koordynator projektu – osoba niezbędna do jego realizacji, odpowiedzialna za koordynację pracy wszystkich pracowników merytorycznych i zakupy oraz za kontrolę, ewaluację i rozliczenie projektu. Zastosowana stawka wynagrodzenia 1500 zł brutto za miesiąc (mowa o dzieło) jest adekwatna dla niewielkich zadań tego typu

realizowanych w ubiegłych latach

2. Wynagrodzenie personelu - Obsługa księgową odpowiadająca za dokumentację księgową i umowy. Jedna osoba zatrudniona na umowę zlecenie. Stawka 700 zł brutto miesięcznie za obsługuje zadania jest analogiczna jak przy małych zadaniach tego typu.

III. Inne koszty – promocja zadania i dystrybucja książek

1. Materiały biurowe – kalkulacja wydatków oparta jest na wydatkach ponoszonych przy okazji realizacji projektów w roku 2011 i 2012. Największą część kosztów stanowią papier, tonery i specjalne bąbelkowe koperty, w których wysyła się płyty.

2. Koszty usług pocztowych - pozycja wynikająca ze wzrastającej liczby papierowej korespondencji z bibliotekami. Koszty generuje też wysyłanie papierowej wersji informacji o zadaniu. Koszty oparte są na tych, które poniesiono przy realizacji identycznego projektu w 2011 i 2012 r.

### 9. Harmonogram<sup>20</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 01.11.2013 r. do 31.12.2013 r.		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>21</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
<b>a) Przygotowanie techniczne i rekrutacja personelu</b> Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu: I - 1, II – 1, 2, III – 1, 2	01.11-07.11.13	Oferent
<b>b) Nagranie 15 książek w studiu nagrań</b> Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu: I - 2,5, II - 1, 2, III - 1, 2	05.11-10.12.13	Oferent + studio nagrań
<b>c) Cyfrowa obróbka i korekta materiału dźwiękowego</b> Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu: I - 3 ,6, II - 1	06.11-12-12.13	Oferent Wolontariat
<b>d) Kodowanie książek</b> Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu: I - 4, 6, 7 II - 1	10.11-20.12.13	Oferent Wolontariat
<b>e) Zapisywanie na nośnikach (płyty CD lub DVD) i</b>	01.12-30.12.13	Oferent Wolontariat

<p><b>udostępnianie również przez Internet</b>  <b>Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu : I - 4,,5 6, 7, II - 1, 2, III - 1, 2</b></p>		
<p><b>f) Działania Promocyjne</b>  <b>Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu: II - 1, III - 1, 2</b></p>	01.12-30.12.13	Oferent
<p><b>g) Kontrola i ocena realizacji zadania - rozliczenie</b>  <b>Pozycje z kosztorysu biorące udział z działaniu II - 1, 2, III - 1, 2</b></p>	10.12-31.12.13	Oferent

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>22</sup>

<p>1. Poprawa dostępu osób niewidomych do literatury:  a) zniesienie barier fizycznych – książki cyfrowe „nie ważą”, można je umieścić na niewielkim nośniku lub pobrać drogą elektroniczną. Ma to ogromne znaczenia dla osób niewidomych, które często posiadają ograniczenia sprawności motorycznej związane z dodatkowymi schorzeniami i dla których dotychczas stanowiło problem dźwiganie ciężkich pudełek z kasetami. Jedna książka na kasetach to nawet kilkadziesiąt kaset  b) wyrównanie szans w dostępie do książek i informacji zawartych w książkach (w tym do książek i informacji o regionie) – poprzez sieć bibliotek oraz Internet zapewniamy równy dostęp osobom niewidomym z całego województwa, niezależnie od wieku, przynależności społecznej i miejsca zamieszkania;</p> <p>2. Aktywizacja społeczna osób niewidomych – poprzez dobór odpowiedniej literatury, pobudzającej do poznawania najbliższej okolicy, szerzącej wiedzę o historii i kulturze Mazowsza, a także odpowiednio dobranych nowości.</p> <p>3. Polepszenie jakości odbioru książek - dzięki udostępnieniu ich w standardzie cyfrowym, technicznie lepszym od systemu analogowego opartego na kasetach, poprawiamy jakość odbioru. Interpretacja aktora jest bardzo ważna, a często słaba jakość nagrania była przeszkodą w dobrym odbiorze. Ponadto dzięki cyfrowemu standardowi oraz posiadanym przez niewidomych odtwarzaczom, książka może towarzyszyć im wszędzie. Nie było to możliwe w standardzie kasetowym, gdyż jedna książka to często kilkadziesiąt kaset.</p> <p>4. Trwałość rezultatów i oddziaływania zadania  Udostępnienie cyfrowych książek mówionych będzie na długie lata oddziaływać zarówno technicznie (książki cyfrowe kopiowane i udostępniane coraz większej ilości bibliotek i praktycznie niezniszczalne) jak i w sferze integracji społecznej osób niewidomych i słabowidzących.</p>
--

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

##### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp	Rodzaj kosztów <sup>23</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	Z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	Z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>24</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne <sup>25</sup> po stronie ... (nazwa Oferenta <sup>26</sup> ):							
	1) Zakup książek w formacie czarnodrukowym	15	40	Egz.	600,00	600,00	0	0
	2) Wynajem studia nagrań wraz z obsadą (nagranie 15 książek mówionych śr po 13 godzin każda uwzględniając rabat z tytułu działalności non-profit	195	233,70	Gotowa godzina nagrania	45571,50	44071,50	1500,00	0
	3) Korektor zapisu cyfrowego (1 osoba – wolontariat))	80	12,00	Godzina	960,00	0	0	960,00
	4) Specjalista ds. szyfrowania i zapisu danych (1 osoba – wolontariat	80	12,00	Godzina	960,00	0	0	960,00
	5) Specjalista ds. opracowania zbiorów bibliotecznych	1	2000,00	Opracowanie	2000,00	0	2000,00	0
	6) Wynajem Lokalu do dokonywania korekcy cyfrowej i szyfrowania książek	2	800,00	Miesiąc	1600,00	0	1600,00	0
	7) Zakup płyt CD/DVD przeznaczonych do nagrania oryginału wydawanej książki (płyta-matka) - na jedną książkę ok. 5 płyt	75	2,00	plyta	150,00	0	150,00	0
II	Koszty obsługi <sup>27</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie... (nazwa Oferenta <sup>28</sup> ):							
	1) Wynagrodzenie personelu Koordynator Projektu – umowa	2	1500,00	Miesiąc	3000,00	0	3000,00	0

	o dzieło 2) Wynagrodzenie personelu - obsługa księgowo-umowa-zlecenie	2	700,00	miesiąc	1400,00	0	1400,00	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie ... (nazwa Oferenta <sup>29</sup> ):							
	1) Materiały biurowe – koszty promocji i informacji	2	100,00	Miesiąc	200,00	0	200,00	0
	2) Koszty usług pocztowych	2	50,00	miesiąc	100,00	100,00	0	0
IV	Ogółem				56541,50	44771,50	9850,00	1920,00

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	44771,50zł	79,18 %
2	Środki finansowe własne <sup>30</sup>	9850,00zł	17,42 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1 – 3.3 <sup>31</sup> )	0..... zł	0.....%
3.1	Wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>32</sup>	0..... zł	0.....%
3.2	Środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych <sup>33</sup> )	0..... zł	0.....%
3.3	pozostałe <sup>34</sup>	0..... zł	0.....%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	1920,00zł	3,40 %
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1-4)	56541,50zł	100%

## 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>35</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony (-a) pozytywnie, czy też nie został (-a) jeszcze rozpatrzony (-a)	Termin rozpatrzenia w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia oferty
Nie dotyczy		TAK/NIE <sup>36</sup>	
		TAK/NIE <sup>37</sup>	
		TAK/NIE <sup>38</sup>	
		TAK/NIE <sup>39</sup>	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....  
.....  
.....

## V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>40</sup>



W realizacji przedstawionego zadania oraz wcześniejszych podobnych projektów od sześciu lat biorą udział wykwalifikowani specjaliści - wolontariusze oraz znani artyści (aktorzy i lektorzy). Osoby zaangażowane w realizację zadania można podzielić na następujące grupy:

1. Obsługa administracyjna zadania (osoby uwzględnione w preliminarzu)

- koordynator zadania. Wieloletni koordynator różnych projektów przeznaczonych dla środowiska osób niewidomych, rozliczonych przez MKiDN oraz PFRON, tyflopédagog, znany działacz środowiska niewidomych, od ponad 15 lat związany z Towarzystwem Opieki nad Ociemniałymi w Laskach oraz wieloma innymi organizacjami pozarządowymi, od dziewięciu lat ze Stowarzyszeniem „Larix”;

- Obsługa księgowo - 1 osoba z wykształceniem wyższym i licencją głównego księgowego, która obsługiwała też poprzednie projekty Stowarzyszenia,

2. Obsługa merytoryczna zadania

- wolontariat - 2 osoby, specjaliści od cyfrowej obróbki dźwięku. Po przeszkoleniu brali udział w obróbce, kodowaniu i udostępnianiu większości nagranych przez Larix pozycji.

- Specjalista ds opracowania zbiorów bibliotecznych - jedna osoba, wieloletni pracownik byłej Biblioteki Centralnej Polskiego Związku Niewidomych. Opracowuje listę z opisami bibliotecznymi. W procesie nagrania osoba ta odpowiedzialna jest też za dobór głosu lektorów do specyfiki i gatunku danej książki, a także decyduje o podziale książki na odcinki.

- reżyserzy dźwięku (uwzględnieni w preliminarzu w kosztach wynajmu studia nagrań). 2 osoby z wykształceniem wyższym i ukończonymi kursami specjalistycznymi biorące udział w nagrywaniu książek audio, mające bezpośredni wpływ na efekt końcowy. Osoby te od wielu lat pracują z lektorami i aktorami nagrywając książki dla różnych instytucji;

- znani aktorzy i lektorzy (uwzględnieni w preliminarzu w kosztach wynajmu studia nagrań).

Przy realizacji tego projektu mogą współpracować m. In.:

Maria Seweryn – dyrektorka Och-Teatru od 2010 roku, występuje m. in. na deskach Teatru Polonia;

Anna Seniuk – aktorka,

Janusz Zadura – aktor i dziennikarz,

Jacek Kiss – aktor teatru Guliwer;

Hanna Kinder-Kiss – aktorka teatru Baj, gra również w dubbingach;

Leszek Filipowicz – aktor filmowy

Roch Siemianowski – aktor filmowy i teatralny

Patrycja Szczepanowska – aktorka filmowa,

Wojtek Choraży – aktor teatralny,

Michał Breitenwald - aktor

Marcin Popczyński – aktor, lektor,

Andrzej Ferenc – znany warsawianista, aktor

Małgorzata Kaczmarek – aktorka, wykładowca

Dorota Zielińska – aktorka teatralna.

Wszystkie te osoby, a także inne niewymienione tu z nazwiska mają ogromne doświadczenie w czytaniu książek, robią to zawodowo (komercyjnie). W naszych projektach uczestniczą od początku ich realizacji i pomimo niewielkiego wynagrodzenia, jakie mogą otrzymać, wkładają cały swój kunszt i profesjonalizm w realizację projektu i to dzięki ich pomocy osoby niewidome otrzymują książki na najwyższym poziomie.

2. Zasoby rzeczowe oferenta/oferentów<sup>41</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>42</sup>

Do realizacji zadania zostanie wykorzystana siedziba stowarzyszenia, w której pracować będzie księgowość i koordynator. Ponadto wynajęte zostanie dodatkowe pomieszczenie

służące do obróbki książek. Tam zainstalowany zostanie posiadany już sprzęt komputerowy i oprogramowanie do obróbki dźwięku oraz kodowania i nagrywania kopii. Ponadto lektorzy i akustycy pracować będą w wynajętym do tego celu studiu nagrań.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).


Stowarzyszenie zajmuje się nagrywaniem i adaptacją książek mówionych od siedmiu lat. Jego członkowie przyczynili się również do powstania systemu cyfrowej książki mówionej. Stowarzyszenie rozpoczęło działalność w tym zakresie wykonując badanie bibliotek publicznych, które wykazało ogromne zapotrzebowanie na mówione książki cyfrowe udostępniane nieodpłatnie i przy okazji obnażyło stan upadku systemu książek zapisywanych na kasetach. W kwietniu 2007 r. stowarzyszenie rozpoczęło realizację pilotażowego projektu, bardzo podobnego do opisanego w niniejszym wniosku. W wyniku realizacji piętnastu już zakończonych projektów nagrano i rozpowszechniono 741 pozycji. Wszystkie projekty były realizowane przy współpracy instytucji administracji publicznej. Kolejny projekt finansowany ze środków PFRON jest w trakcie realizacji. Opisy aktualnie nagrywanych i udostępnionych książek oraz informacje dla bibliotek można znaleźć na stronie stowarzyszenia [www.stowarzyszenielarix.pl](http://www.stowarzyszenielarix.pl). Nasze Stowarzyszenie nie tylko posiada bogate doświadczenie pozwalające wzorowo wykonać projekt, lecz także coraz bogatsze kontakty z instytucjami publicznymi, które popierają naszą działalność - ZAIKS, Instytut Książki, biblioteki publiczne. I oczekują jej kontynuacji.

4. Informacja, czy oferent/oferenci<sup>43</sup> przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie dotyczy

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów<sup>44</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy ~~pobieranie~~/niepobieranie<sup>45</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci<sup>46</sup> jest/są<sup>47</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia ~~31.12.2013r.~~.....;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/oferenci<sup>48</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)<sup>49</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>50</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>51</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.



Andrzej Kasza

  
Agnieszka Kwolek

STOWARZYSZENIE POMOCY  
OSOBOM NIEPEŁNOSPRAWNYM  
LARIX  
im. Henryka Ruszczyca  
00-465 Warszawa, ul. 29 Listopada 10  
NIP 526 272 52 50, tel. 22 55 909 36

.....  
.....  
.....  
(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/offerentów<sup>52</sup>)

Data...02.10.13.....

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>53</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>54</sup>

Adnotacje urzędowe<sup>55</sup>

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>3</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>4</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>5</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>6</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>7</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

<sup>8</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>9</sup> W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

<sup>10</sup> Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

<sup>11</sup> Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

- <sup>12</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>13</sup> Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.
- <sup>14</sup> Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.
- <sup>15</sup> Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.
- <sup>16</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>17</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>18</sup> Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.
- <sup>19</sup> Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.
- <sup>20</sup> W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).
- <sup>21</sup> Opis zgodny z kosztorysem.
- <sup>22</sup> Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.
- <sup>23</sup> Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.
- <sup>24</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>25</sup> Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.
- <sup>26</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.
- <sup>27</sup> Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.
- <sup>28</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.
- <sup>29</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.
- <sup>30</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>31</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>32</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>33</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>34</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- <sup>35</sup> Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia ..... w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.
- <sup>36</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>37</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>38</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>39</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>40</sup> Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.
- <sup>41</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>42</sup> Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.
- <sup>43</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>44</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>45</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>46</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>47</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>48</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>49</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>50</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>51</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>52</sup> Niepotrzebne skreślić.
- <sup>53</sup> Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.
- <sup>54</sup> Wypełnia organ administracji publicznej.
- <sup>55</sup> Wypełnia organ administracji publicznej.